

# Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

## 1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- Údaje k produktu
- Obchodní označení: **VERDUNNER EP 5800**
- Číslo výrobku: 5800
- Použití látky / přípravku Rozpouštědlo
- Identifikace výrobce/dovozce:  
Baril Coatings BV  
Zilverenberg 9  
5234 GL 's-Hertogenbosch  
Tel +31 (0)73 6419890  
e-mail info@Baril.nl  
The Netherlands
- Obor poskytující informace:  
Toxikologické informační středisko (TIS),  
Klinika nemocí z povolání,  
Na Bojišti 1  
128 08 Praha 2
- Nouzové telefonní číslo: 224 919 293 nebo 224 915 402



**Sustainable solutions in coatings**

INCHROMA spol. s.r.o.  
793 16 Zátor 185  
Česká republika  
Tel +420 554 625 700  
e-mail info@inchroma.cz

## 2 Identifikace rizik

- Označení nebezpečí:



Xn Zdraví škodlivý

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

R 10 Hořlavý.

R 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.

R 37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.

R 41 Nebezpečí vážného poškození očí.

R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

- **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- **Prvky štítku GHSs**



**Nebezpečí**

H304 - Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.



**Nebezpečí**

H318 - Způsobuje vážné poškození očí.

H315 - Dráždí kůži.



**Pozor**

H226 - Hořlavá kapalina a páry.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: VERDUNNER EP 5800

(pokračování strany 1)

**Pozor**

H312+EUH070 - Zdraví škodlivý při styku s kůží. Toxický při styku s očima.

H332 - Zdraví škodlivý při vdechování.

H335 - Může způsobit podráždění dýchacích cest.

H412 - Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

- **Prevence:**

P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.

P233 Uchovávejte obal těsně uzavřený.

P240 Uzemněte obal a odběrové zařízení.

P241 Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/zařízení do výbušného prostředí.

P242 Používejte pouze nářadí z nejspřeciho kovu.

P243 Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P264 Po manipulaci důkladně omyjte.

P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

- **Reakce:**

P301+P310 **PŘI POŽITÍ:** Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P302+P352 **PŘI STYKU S KŮŽÍ:** Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

P303+P361+P353 **PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy):** Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P304+P340 **PŘI VDECHNUTÍ:** Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.

P305+P351+P338 **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P312 Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).

P322 Specifické opatření (viz na tomto štítku).

P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P332+P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P362 Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte.

P363 Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

P370+P378 V případě požáru: K hašení použijte: CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo rozstříkované vodní paprsky.

- **Skladování:**

P403+P233 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

P403+P235 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

P405 Skladujte uzamčené.

- **Likvidace:**

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

### 3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**

- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: VERDUNNER EP 5800

(pokračování strany 2)

· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:		
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylen (směs isomerů) ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38 Pozor: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	25-50%
CAS: 78-83-1 EINECS: 201-148-0	2-Methylpropan-1-ol ☒ Xi; R 10-37/38-41-67 Nebezpečí: ⚠ 3.3/1, 3.2/2 Pozor: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.8/3	15-20%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nspecifikovaná ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 37/38-51/53-65-67 Nebezpečí: ⚠ 3.10/1 Pozor: ⚠ 3.2/2, 3.8/3 ⚠ 4.1.C/2	10-15%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-Methoxypropan-2-ol R 10 Pozor: ⚠ 2.6/3	7-10%
CAS: 108-10-1 EINECS: 203-550-1	methylišobutylketon ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F; R 11-20-36/37-66 Nebezpečí: ⚠ 2.6/2 Pozor: ⚠ 3.1.I/4, 3.3/2, 3.8/3	7-10%

· **R-věta:** 10-20/21-37/38-41-52/53-65· **S-věta:** 23-26-36/37/39-51-61· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### 4 Pokyny pro první pomoc

- **Všeobecné pokyny:**

Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled nejméně 48 hodin po nehodě.

- **Při nadýchání:**

Přívod čerstvého vzduchu, případně kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.

- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

### 5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.

- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Použít ochranný dýchací přístroj.

### 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, píliny).

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: VERDUNNER EP 5800

(pokračování strany 3)

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.  
Zajistit dostatečné větrání.  
Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.

### 7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**  
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.  
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se ke zápalnými zdroji - nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry:**

#### 1330-20-7 xylen (směs isomerů)

NPK	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m <sup>3</sup> D
-----	---

#### 78-83-1 2-Methylpropan-1-ol

NPK	Krátkodobá hodnota: 600 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 300 mg/m <sup>3</sup> D
-----	---

#### 107-98-2 1-Methoxypropan-2-ol

NPK	Krátkodobá hodnota: 550 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m <sup>3</sup> D
-----	---

#### 108-10-1 methylisobutylketon

NPK	Krátkodobá hodnota: 200 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 80 mg/m <sup>3</sup> D
-----	--

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zabránit styku s pokožkou.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**  
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: VERDUNNER EP 5800

(pokračování strany 4)

### · Ochrana rukou:



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

### · Materiál rukavic

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

### · Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

### · Ochrana očí:



Uzavřené ochranné brýle

## 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

### · Všeobecné údaje

<b>Skupenství:</b>	Kapalná
<b>Barva:</b>	Podle označení produktu
<b>Zápach (vůně):</b>	Charakteristický

### · Změna stavu

<b>Teplota (rozmezí teplot) tání:</b>	Není určeno.
<b>Teplota (rozmezí teplot) varu:</b>	108°C

· **Bod vzplanutí:** 24°C

· **Zápalná teplota:** 270°C

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

### · Meze výbušnosti:

<b>Dolní mez:</b>	0,7 Vol %
<b>Horní mez:</b>	12,0 Vol %

· **Tenze par při 20°C:** 12 hPa

· **Hustota při 20°C:** 0,8586 g/cm<sup>3</sup>

### · Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

### · Obsah ředidel:

**Organická ředidla:** 100,0 %

## 10 Stálost a reaktivita

### · Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: VERDUNNER EP 5800

(pokračování strany 5)

- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### 11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

**1330-20-7 xylen (směs isomerů)**

Orálně	LD50	4300 mg/kg (rat)
--------	------	------------------

Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (rabbit)
----------	------	---------------------

**64742-95-6 solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nspecifikovaná**

Orálně	LD50	>6800 mg/kg (rat)
--------	------	-------------------

Pokožkou	LD50	>3400 mg/kg (rab)
----------	------	-------------------

Inhalováním	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)
-------------	----------	------------------

- **Primární dráždivé účinky:**

- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.

- **na zrak:** Silné dráždivé účinky s nebezpečím vzniku vážných poškození zraku

- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

- **Doplňující toxikologická upozornění:**

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

zdraví škodlivý  
dráždivý

### 12 Ekologické informace

- **Ekotoxické účinky:**

- **Poznámka:** Škodlivý pro ryby.

- **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozářazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

Škodlivá pro vodní organismy

### 13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**

- **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

- **Kontaminované obaly:**

- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### 14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 3 Hořlavé kapaliny

- **Kemlerovo číslo:** 33

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: VERDUNNER EP 5800

(pokračování strany 6)

- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1263
- **Typ obalu:** III
- **Etiketa:** 3
- **Označení nákladu:** 1263 LÁTKA POMOCNÁ K VÝROBĚ BAREV

- **Námořní přeprava IMDG:**



- **IMDG-třída:** 3
- **Číslo UN:** 1263
- **Label** 3
- **Typ obalu:** II
- **EMS-skupina:** F-E,S-E
- **Látka znečišťující moře:** Ne
- **Technický název:** PAINT RELATED MATERIAL

- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-třída:** 3
- **Číslo UN:** 1263
- **Label** 3
- **Typ obalu:** II
- **Technický název:** PAINT RELATED MATERIAL

- **UN "Model Regulation":** UN1263, LÁTKA POMOCNÁ K VÝROBĚ BAREV, 3, III

### 15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních směrnic EHS:**
- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xn Zdraví škodlivý

- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nespecifikovaná xylen (směs isomerů)

- **R-věty:**

10 Hořlavý.

20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.

37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.

41 Nebezpečí vážného poškození očí.

52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

- **S-věty:**

23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).

26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

(pokračování na straně 8)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

**Obchodní označení: VERDUNNER EP 5800**

(pokračování strany 7)

- 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.  
 61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

• **Relevantní věty R**

- 10 Hořlavý.  
 11 Vyroce hořlavý.  
 20 Zdraví škodlivý při vdechování.  
 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.  
 36/37 Dráždí oči a dýchací orgány.  
 37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.  
 38 Dráždí kůži.  
 41 Nebezpečí vážného poškození očí.  
 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.  
 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

• **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Product Safety Department

• **Poradce:** Mr. Frank van Hofwegen

• **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent